



Adaptação do conteúdo da escrita



Contexto

"Necessidades especiais" é um termo abrangente que inclui muitas situações diferentes: deficiências psicofísicas, dificuldades específicas de aprendizagem ou estudantes sócio-economicamente desfavorecidos.

As dificuldades que estas situações incluem são tão diversas que a única coisa que têm em comum é a necessidade de adaptação individual.

A adaptação do conteúdo escrito às necessidades de um aluno requer modificações na forma ou no conteúdo de um texto, de modo a permitir ao aluno ultrapassar as suas dificuldades e facilitar o seu acesso ao conteúdo educativo.



Princípios Gerais

A metodologia através da qual um texto escrito deve ser adaptado não é universal, mas é única. As diferentes necessidades devem ser individuadas de acordo com a natureza dos obstáculos encontrados no acesso ao conteúdo; por exemplo:

As deficiências psico-físicas e cognitivas podem necessitar de fortes modificações no texto, como a utilização de um código especial baseado em ícones chamado CAA (Comunicação Aumentada Alternativa).

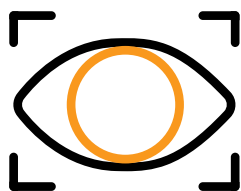
Os alunos com deficiência auditiva podem necessitar de ajustamentos à sintaxe, enquanto os estudantes de DEA (Distúrbio Específico de Aprendizagem) podem também necessitar de modificações de layout ou fontes específicas para garantir a acessibilidade aos alunos com dificuldades de leitura ou com baixas competências linguísticas.



Adaptação de texto



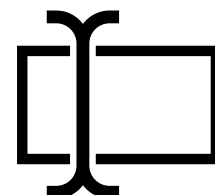
Definir o tipo de letra com tipos facilmente legíveis, como Helvetica, Open Sans, Verdana, OpenDyslexic ou tipos Easy Reading.



Adicionar referência visual ao texto, como palavras-chave, imagens ou multimédia a negro para manter a atenção sobre o tema de discussão.



Utilizar pictogramas CAA para reprocessar frases fáceis.



Simplificar a estrutura de frases e palavras: privilegiar frases simples com menos frases subordinadas e coordenadas ou nenhuma.



Exemplo

As fontes de alta legibilidade são geralmente consideradas mais legíveis, têm menos decorações e são mais largas do que as fontes serifas (como a Times New Roman, Garamond, etc...)



- Helvetica → To be or not to be...
- Open Sans → To be or not to be...
- Verdana → To be or not to be...
- OpenDyslexic → To be or not to be...
- Easy reading → To be or not to be...

What is **JAPAN**?



(The flag of Japan→)

Japan is a nation that lays in Asia.

Japan's closest neighbors are Korea, Russia and China.

It consists of several islands.

The **Sea** of Japan separates the Asian continent from the Japanese archipelago, while on the other side lays the **Pacific Ocean**.





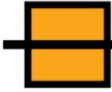



Os resumos adaptados com estrutura simplificada têm uma estrutura muito fácil, frases curtas e repetitivas. São acrescentados elementos visuais para melhor compreensão e são utilizadas cores para ligar conceitos ao longo da folha.

Os ícones CAA são utilizados como meio de leitura e escrita. É um código que combina palavras simples com ícones simples.



AAC pictograms

 tomorrow	 we	 go	 school
 by	 car		



Recursos

Adaptar o material escrito às diferentes necessidades uma visão global tanto das necessidades específicas como do texto para se adaptar a estas.

Os sítios Web que contêm este material específico existem localmente em cada nação e estes podem ser encontrados online mas devem ser explorados com cuidado para rever primeiro o conteúdo, uma vez que este não se poderia adaptar a cada necessidade específica.

O projeto europeu *Bibliodos*, cujos produtos podem ser encontrados online, aborda este tópico mostrando diferentes níveis de readaptação de texto de diferentes clássicos da literatura.